

Módulo 4

Orientaciones internacionales sobre la reglamentación de los productos: Artículos 9 y 10 del CMCT y sus directrices



Objetivos de aprendizaje

- Familiarizarse con las recomendaciones principales de las Directrices parciales para la aplicación de los artículos 9 y 10 del CMCT con respecto a la divulgación de información sobre los productos y la reglamentación de los productos con vistas a reducir su atractivo.
- Comprender las razones para la divulgación de información sobre los productos a las autoridades gubernamentales y al público.

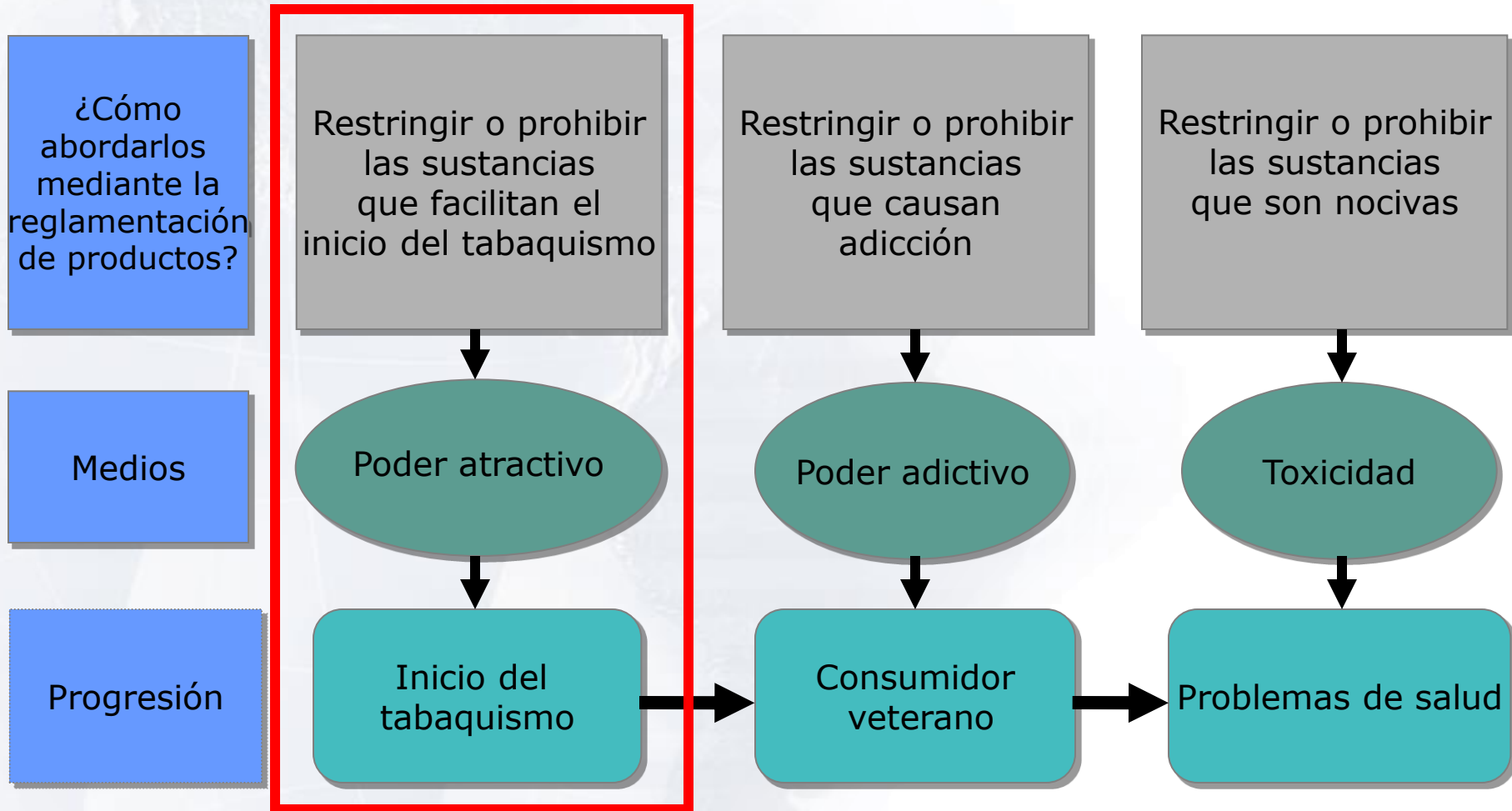
Artículos 9 y 10

- **El artículo 9** del CMCT trata de la *realización de pruebas y mediciones* del contenido y las emisiones de los productos de tabaco, así como de su *reglamentación*.
- **El artículo 10** se refiere a la *divulgación* de información sobre esos contenidos y emisiones a las autoridades gubernamentales y al público.

Directrices sobre los artículos 9 y 10

- Se han formulado directrices parciales para la aplicación de los artículos 9 y 10.
- Las directrices parciales contienen recomendaciones de reglamentación para reducir el **atractivo** de los productos de tabaco. En realidad no aportan recomendaciones para reglamentar el poder adictivo ni la toxicidad de los productos de tabaco.
- Las directrices parciales también contienen recomendaciones de divulgación de información sobre los productos de tabaco.
- ***Las directrices son finales y se están aplicando; NO son provisionales.***

Reglamentación de los productos



Definiciones clave

- **Atractivo**
- **Contenido** (*componentes e ingredientes*)
- **Rasgos de diseño**
- **Emisiones**

Otros términos definidos: *Tabaco expandido, tabaco reconstituido, industria tabacalera y productos de tabaco.*

Artículo 9: Reglamentación de los ingredientes

Las Directrices resumen las siguientes categorías de ingredientes y formulan recomendaciones para regular cada uno de ellos:

- Ingredientes utilizados para incrementar la **palatabilidad**;
- Ingredientes con propiedades **colorantes**;
- Ingredientes utilizados para dar la impresión de que los productos tienen **beneficios para la salud**;
- Ingredientes asociados a la **energía** y la **vitalidad**.

Reglamentación de los ingredientes

- Ingredientes utilizados para incrementar la **palatabilidad**:
 - Azúcares, edulcorantes, aromas, especias/hierbas;
- Ingredientes que tienen propiedades **colorantes**:
 - Tintas, pigmentos;

Recomendación: Las Partes deberían **prohibir** o **restringir** los ingredientes utilizados para aumentar la palatabilidad y los ingredientes con propiedades colorantes*

Reglamentación de los ingredientes

- Ingredientes utilizados para dar la impresión de que los productos tienen **beneficios para la salud**:
 - Vitaminas, aminoácidos;
- Ingredientes asociados a la **energía** y la **vitalidad**:
 - Estimulantes (cafeína, guaraná, taurina).

Recomendación: Las Partes deberían **prohibir** los ingredientes asociados a los beneficios para la salud, la energía y la vitalidad.

Reglamentación de las características de los productos

- Las Directrices actualmente solo formulan recomendaciones con respecto a la tendencia reducida a la ignición de los cigarrillos.
- La lista de las **características del diseño de los cigarrillos** (apéndice 2) de las Directrices puede usarse como referencia de las posibles características de los productos que podrían reglamentarse.

Vigilancia, cumplimiento y observancia

- Elementos que debería incluir un sistema integral de **vigilancia** del cumplimiento y la observancia:
 - Inspecciones, intervención rápida de las autoridades encargadas de velar por el cumplimiento y sanciones y multas suficientes para disuadir del incumplimiento.
- Los costos de **financiar** un sistema de este tipo deben recaer en la industria tabacalera y los minoristas.

Algunas de las opciones son:

- Impuestos sobre el tabaco para fines específicos, derechos por registro de productos de tabaco, derechos anuales para las actividades de vigilancia del tabaco y de otro tipo..

Vigilancia, cumplimiento y observancia

- Deberían recogerse **muestras** de los productos de tabaco en los establecimientos de los importadores, los minoristas y los fabricantes y después **analizarlas** para determinar la presencia de ingredientes prohibidos o restringidos.
- Las recomendaciones para los métodos de análisis y los recursos se facilitan en el apéndice 3 de las Directrices parciales. Estas incluyen métodos de análisis que puedan realizarse en laboratorios en los que se hacen análisis utilizados en la producción de alimentos.

Artículo 10: Divulgación de información

- La aplicación del artículo 10 puede desempeñar un papel importante en la recopilación de información para justificar la reglamentación de los productos.
- En las Directrices parciales se hace constar que:

"Esa información [sobre el contenido, las emisiones, la toxicidad y el poder adictivo] se requiere para elaborar y aplicar las políticas, actividades y reglamentaciones pertinentes, por ejemplo, para realizar un análisis más pormenorizado del contenido y las emisiones de los productos de tabaco, seguir de cerca las tendencias del mercado y evaluar las reclamaciones de la industria tabacalera".

"... se obtendrán valiosos conocimientos sobre la composición de los productos de tabaco y esos datos, a su vez, ayudarán a las autoridades a formular medidas eficaces y apropiadas para los distintos productos".

Artículo 10: Recomendaciones de las directrices

- *"Las Partes no deberían aceptar reclamaciones de la industria tabacalera en relación con la confidencialidad de la información que puedan impedir a las autoridades gubernamentales recibir información acerca del contenido y las emisiones de los productos de tabaco.*

Las autoridades gubernamentales, al recopilar información que según los fabricantes y los importadores de tabaco sea confidencial, deberían aplicar reglas apropiadas, de conformidad con la legislación nacional, para evitar el uso no autorizado o divulgación de esta información."

Artículo 10: Recomendaciones (continuación)

- Las Partes deberían exigir a los fabricantes e importadores que revelen a las autoridades gubernamentales información sobre los **ingredientes** utilizados en la fabricación de los productos de tabaco.
 - Con una periodicidad determinada;
 - Por tipo de producto;
 - En cantidades de cada ingrediente por unidad de producto de tabaco, incluidos los ingredientes presentes en los componentes del producto (como el filtro, el papel o la cola);
 - Por cada una de las marcas pertenecientes a una misma familia de marcas;
- Las Partes no deberían aceptar que se divulgaran solo las cantidades máximas por categoría de ingrediente o solo la cantidad total.

Artículo 10: Recomendaciones (continuación)

- Las Partes deberían exigir a los fabricantes e importadores que revelen más información sobre las características del **tabaco** utilizado en la fabricación de sus productos, como por ejemplo:
 - Tipos de hojas y porcentaje de cada tipo de hoja;
 - Porcentaje de tabaco reconstituido;
 - Porcentaje de tabaco expandido;
 - Cualquier modificación en los ingredientes del producto de tabaco;
 - Con qué finalidad se ha incluido un ingrediente.

Artículo 10: Recomendaciones (continuación)

- Las Partes deberían exigir a los fabricantes e importadores que revelen a las autoridades gubernamentales información sobre :
 - Características de los productos, como por ejemplo los rasgos de diseño;
 - Modificaciones en los rasgos de diseño de una marca determinada;
- Las Partes deberían especificar los métodos recomendados para la presentación de informes sobre los rasgos de diseño y requerir una copia del informe del laboratorio correspondiente a las pruebas realizadas para la medición de un rasgo de diseño determinado.
- Las Partes también deberían exigir la revelación de otro tipo de información, como la información sobre el volumen de ventas por marca a escala nacional o incluso subnacional, lo que ayudaría a vigilar la repercusión en el mercado de la modificación en los ingredientes.

Otras fuentes de información sobre el contenido, el diseño y las emisiones de los productos de tabaco

- Documentos de la industria tabacalera:
<https://industrydocuments.library.ucsf.edu/tobacco/>
- Investigadores locales;
- Documentos y expertos internacionales.

Más allá de las Directrices

- Se alienta a las Partes a que apliquen medidas que vayan **más allá** de lo recomendado en las Directrices.
- Los países deben ser conscientes de **las informaciones, investigaciones y experiencias nuevas** que puedan resaltar determinadas prioridades en las medidas abarcadas por las directrices o que apoyen medidas no abarcadas por las directrices.
- Las Partes también deben ser conscientes de la **compleja naturaleza** de la reglamentación de los productos de tabaco y de la posibilidad de consecuencias no intencionales de los reglamentos.
- Más información puede encontrarse en el sitio web del CMCT <http://www.who.int/fctc>

Resumen

- Las Directrices parciales para la aplicación de los artículos 9 y 10 establecen recomendaciones claras sobre la reglamentación del contenido, el diseño y las emisiones de los productos de tabaco destinada a reducir el atractivo y sobre la divulgación de información a las autoridades gubernamentales relativa a los productos de tabaco.
- La información suministrada a las autoridades gubernamentales mediante divulgación obligatoria puede proporcionar información valiosa para ayudar a formular medidas destinadas a reducir el atractivo de los productos.
- Las Directrices parciales no son provisionales, son finales y se están aplicando.
- Las Directrices parciales fijan un umbral, no un tope, para la acción.



**Organización
Panamericana
de la Salud**



**Organización
Mundial de la Salud**

OFICINA REGIONAL PARA LAS **Américas**